



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九五年四月十六日（星期日）

目 錄	頁
庫務司談金融衍生工具	1
汲水門橋旁跨建造完成	1
屯門公路巴士專線試驗計劃延長	2
非法扣薪僱主被罰	3
社署印製單親家庭小冊介紹各種服務	4
元朗和西貢暫停供應食水	5

一九九五年四月十七日（星期一）

目 錄	頁
市民普遍對香港前途有信心	7
屯門公路巴士專線試驗計劃延長三星期	8
電力裝置安全單張提醒用戶應負責任	8
目標為本課程及母語教學教育電視節目下周起播放	9
郵政署為參與國際郵展發行紀念封	10

庫務司談金融衍生工具

庫務司鄺其志今日（星期日）在亞太經濟合作組織財長會議上表示，香港支持在金融市場監管方面有更大的透明度及更佳國際性合作。

鄺其志在應加拿大財長馬田之邀請下，對金融衍生工具發表以下談話：

『最近由金融衍生工具引發的問題是由於：

- 一、對該等工具的會計處理方式並不清楚；
- 二、對該等工具的會計方式並不劃一，金融機制亦有不同的風險管理及控制系統，監管者對同意有關資本洽當性的“公平”守則亦遭遇困難；
- 三、在本地市場不同金融制度以及國際性市場間對監管的合作及統籌亦有困難。

因此，我們支持美國財長魯賓提議要對金融市場的監管有更大的透明度及更佳的國際性合作。』

完

汲水門橋旁跨建造完成

香港首條斜拉式橋樑——汲水門橋的建造工程進展順利，橋樑兩端的旁跨已於本月較早時建造完成。

路政署青衣至大嶼山幹線工程管理處處長楊劍才今日（星期日）說：「汲水門橋的建造工程已完成逾百分之五十，預料可如期於一九九七年年中完竣。」

汲水門橋與馬灣高架道路現正由熊谷組——前田——橫河橋樑——日立造船聯營負責興建，該項價值十六億元的設計及建造合約是於一九九二年十一月由路政署批出。

該條斜拉式橋樑兼備道路及鐵路，橫跨馬灣及大嶼山之間的海峽。

汲水門橋連同長二點二公里的青馬大橋，將組成青衣至大嶼山幹線，乃機場核心計劃下共長三十四公里道路網絡的一部分，將赤鱗角新機場及東涌新市鎮與九龍及港島市區連接起來。

橋面兩端旁跨及兩座主要橋塔附近的兩小段主跨，乃由二十件預製混凝土構件所組成，該等混凝土構件全是在地盤上預製。

橋樑旁跨之建造工程於去年七月中展開，將二十件混凝土構件分別由馬灣及大嶼山兩端安放。

楊劍才說：「現時剛剛過了九個月，旁跨工程經已建造完成。」

汲水門橋的其他各項工程亦進展迅速。楊劍才說：「位於馬灣高一百五十米的主要橋塔已建成，而位於大嶼山的主要橋塔，亦將於本月底完成。」

「長四百三十米的主跨建造工程現預算於下月底展開。」

主跨的主要部分將由鋼筋混凝土製成的預製構件組成，該等構件的鋼架結構現正在中國蛇口鑄造，首批六件鋼架構件已經運抵工地，並已在大嶼山的裝嵌工場進行裝嵌及灌注混凝土的工序。

待一切準備就緒後，該等構件將由一艘特製的躉船運載至汲水門海峽，以特別設計的吊機吊起，互相接合而組成橋面。

楊劍才指出，橋樑主跨的建造工程需時約十一個月，預期可於明年四月竣工，在此期間，汲水門海峽需要每星期封閉一天，以便進行該項工程。

他說：「路政署將與承建商、海事處及水警保持緊密聯絡，確保適當的海上交通安排措施得以實行，以期盡量減低對海上交通造成的影響。」

完

屯門公路巴士專線試驗計劃延長

屯門公路巴士專線試驗計劃將由星期二（四月十八日）起延長三個星期。

運輸署助理署長呂崇義今日（星期日）宣布延長該試驗計劃時說，是次決定是在最近的政府／區議會元朗／屯門—荃灣／葵青走廊交通改善工作小組會議上作出。

巴士專線計劃於三月二十五日起進行初步的三個星期試驗，初步觀察所得曾在工作小組會議上討論，當局在考慮過小組意見後，決定將計劃作輕微修改，再作試驗，以便收集及分析詳細資料後，再最後決定該計劃的將來。同時，當局將研究放寬小欖及深井之交匯處交通管制的建議。

呂崇義說，輕微修改包括縮短該計劃的運作時間，由上午六時三十分改由上午七時起運作，並在大涌迴旋處安裝交通燈，使由青山公路來的汽車更易駛出該處。

同時，政府將採取行動，以準備將介乎深井與大涌迴旋處之青山公路，開放予新界的士，使它們能有一替代路線往荃灣地鐵站。

初步觀察顯示，巴士專線運作時間內，巴士沿屯門公路的行車時間可以減少六至七分鐘。巴士服務更為可靠，在試驗期間沒有巴士脫班的紀錄。在巴士專線試驗前，早上繁忙時間內有高至三十班巴士脫班。

由三聖與深井往荃灣地鐵站的兩條新巴士線，自投入服務以來，備受巴士乘客歡迎。所有班次都半滿，而乘客人數正日漸增加。結果共有約八萬名巴士乘客因巴士專線而受惠。

此外，更發現屯門公路的其他車輛只輕微延遲數分鐘，而青山公路的車輛則平均阻延十二分鐘。

巴士專線計劃會在五月初全面檢討，屆時工作小組會為該計劃作出決定。

完

非法扣薪僱主被罰

勞工處今日（星期日）警告僱主，除了某些特殊情況外，僱主不得扣除僱員的工資。

位於九龍灣的眼鏡八十八有限公司，因非法扣除一名僱員的工資，最近在觀塘裁判法院被判罰款一萬元。

勞工事務主任（檢控）梁蘇淑貞說，根據僱傭條例，僱主只可在下列情況下扣除僱員的工資：

（一）若僱員缺勤，僱主可從僱員的工資中扣除與缺勤時間成正比的數額；

（二）僱主若因僱員損壞或遺失其貨品、用具或財產而須扣除僱員的工資，扣除的金額每次不可超過三百元。扣除工資的總數，亦不可超過該工資期僱員工資的四分之一；

- (三) 如僱主供應僱員的膳食與住宿，可在僱員的工資內按值扣除；
- (四) 若僱主曾預支或超額支付僱員任何工資，則可按數在工資中扣除，但不得超過該工資期僱員工資的四分之一；及
- (五) 僱主如得到僱員書面同意，可在工資中扣除貸予僱員的款項。

梁蘇淑貞補充說：「除非得到勞工處處長書面批准，否則，除因缺勤而被扣除的金額外，所有被扣除的工資總額，不得超過該工資期內僱員應得工資的一半。」

非法扣薪可被判最高罰款十萬元及監禁一年。

完

社署印製單親家庭小冊介紹各種服務

社會福利署已印製一本小冊子，詳細介紹政府及非政府機構為本港單親家庭所提供的各種社會服務。

社署發言人今日（星期日）說，該本名為「家庭職責一人當、社會服務幫你忙」的小冊子現已在社會福利署各區辦事處、各區政務處及非政府機構之家庭服務中心免費派發。

發言人說：「家中只有父親或母親的家庭，就是單親家庭。單親家庭主要是因為父母分居、離婚、或其中一人去世、失蹤、移民、長期入獄、住院治療而產生的。」

他說：「因為單親父母需要肩負整個家庭的責任，包括照顧子女、料理家務、應付工作及家庭開支等，所以單親家庭的父母往往要承受沈重的精神壓力，必須獲得適當的支援及協助，以適應急劇轉變的環境及個人情感受損後所帶來的影響。」

這本小冊子介紹了社會福利署、有關政府部門及非政府機構為單親家庭所提供的各種社會服務，希望透過這些服務，單親家庭所面對的困難得以紓緩及解決，最終能增強他們獨立照顧家庭的能力。

發言人表示，單親家庭如有情緒問題、子女管教或行為問題、適應環境困難、人際關係問題或需要入住臨時婦女庇護中心等，可與全港各區六十二個家庭服務中心聯絡要求個案輔導。

他說：「單親家庭若在照顧年幼子女方面有困難，可善用政府資助志願機構的日間育嬰園、日間幼兒中心、暫託幼兒服務、課餘託管服務、寄養服務、兒童之家及兒童院舍等服務。」

「他們假如在家務料理方面遇上困難，可申請家務助理服務，例如膳食服務、個人照顧、護送服務、購物／取藥等服務以及家居指導服務，例如指導如何清潔、洗衣、煮食、照顧幼兒等。」

「單親家庭若面臨種種特殊困難，身體或健康有問題而有迫切及長遠的房屋需要，但沒有能力自行解決，可利用公共房屋福利援助計劃，申請體恤安置或有條件租約計劃。」

經濟援助方面，發言人指出，單親家庭如有經濟困難，可往就近的社會保障辦事處申請綜合社會保障援助，或向就近的家庭服務中心申請慈善基金援助。

發言人說：「單親家庭倘有就業困難，可向勞工處本港就業輔導組或展能就業輔導組尋求職業輔導，或向勞工處有關辦事處查詢僱員再培訓計劃。」

他說：「他們亦歡迎隨時前往社區中心轄下的小組工作辦事處和家庭資源及活動園地，查詢區內之小組活動或家庭生活教育活動節目，與其他家庭一起參與，一起分享，以豐富單親家庭的社交生活及發揮互助互勉的精神；並透過參與，得以及早察覺或預防家庭問題的產生。」

單親家庭若有任何關於社會服務的疑問，可致電社署熱線二三四三 二二五五查詢詳情。

小冊子亦詳列全港各區家庭服務中心、社會保障辦事處及勞工處就業輔導組之地址及電話，以供單親家庭參考。

完

元朗和西貢暫停供應食水

元朗和西貢兩區部分鄉村的食水供應將分別於星期二（四月十八日）和星期三（四月十九日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

在元朗，受影響鄉村位於高埔村至錦上路的一段錦田公路，包括祠堂村、泰康村、吉慶圍和石湖塘村。

西貢區的受影響鄉村則位於壁屋至松苑的一段清水灣道，包括大埔仔上村、大埔仔新村和打鼓嶺新村。

完

市民普遍對香港前途有信心

政務科每兩個月進行一次的最新統計調查顯示，百分之六十二被訪者對香港會繼續繁榮安定表示有信心。

這與兩個月前一次同類型調查結果比較，上升五個百分點。

政務科發言人在公布三月份統計調查結果時指出，認為本港未來十二個月的情況會有所改善或與目前大致相同的被訪者有百分之六十二，而一月份的數字則為百分之五十六。

至於政府的整體表現方面，百分之四十三被訪者表示滿意，而表示不滿意的市民有百分之三十。

在一月份的調查中，這兩項數字分別為百分之四十和百分之三十三。

至於被訪者常提及的三項當前問題，「房屋問題」仍然踞於榜首，有百分之三十七被訪者提及，與上一次調查結果比較，下跌八個百分點。

排列第二位的「交通問題」則佔百分之三十四，與一月份的調查結果（百分之三十六）大致相同。

第三位為「香港前途」問題，佔百分之二十四，上次調查結果則為百分之二十六。

該次統計調查是同系列第五十七次，目的是搜集市民對本港當前問題和本港一般情況的意見。

是次調查於三月十三日至十七日以電話成功訪問了一千五百一十七人。

有關訪問以隨機抽樣方式選出住宅電話號碼，再從該住戶的家庭成員中隨機抽樣選出一名介乎十五至六十四歲的人士接受訪問。

完

屯門公路巴士專線試驗計劃延長三星期

運輸署提醒駕駛人士屯門公路巴士專線試驗計劃由明日（星期二）起，再延長三星期。

巴士專線運作時間將由上午六時三十分改為由上午七時起，直到上午九時為止。

小欖及深井交匯處的安排將維持不變，青山公路的車輛將不准在小欖交匯處轉入屯門公路九龍方向，同時也不能在深井交匯處轉入屯門公路兩面方向。

新界的士仍然不准經汀九及荃灣路之間的一段青山公路駛往荃灣地鐵站。

完

電力裝置安全單張提醒用戶應負責任

機電工程署已印製一份有關固定電力裝置用戶責任的單張，提高他們對有關裝置安全的意識。

該份中、英文單張現正隨同兩間電力公司的電費單寄發予全港電力用戶。

機電工程署發言人今日（星期一）表示，如果用戶履行自己對確保固定電力裝置安全方面的責任，室內固定電力裝置的安全可大大提高。

根據電力條例，固定電力裝置用戶有責任防止電力意外發生。

發言人說：「他們須要確保固定電力裝置未經違法改裝或增設。」

發言人強調，用戶如對電力裝置情況有疑問及為防止電力意外，應請教及聘請註冊電業承辦商及其註冊電業工程人員進行有關裝置的安裝、維修及改裝等電力工程。

發言人指出，用戶如沒有履行他們的責任則屬違法。

發言人說：「如果用戶相信其電力裝置有可能引致意外，須立即將之修理妥當。」

同時，發言人指出，最常見構成危險的不當行為包括擅自調高總掣或保險絲的電流值，以及擅自增設線路或插座數目而導致其固定電力裝置超逾電力公司所允許的負荷。

市民對固定電力裝置安全方面的查詢，可於辦公時間聯絡位於香港銅鑼灣加路連山道九十八號地下的機電工程署客戶服務部，電話為二八八二 八零一一。

完

目標為本課程及母語教學教育電視節目下周起播放

一套專為宣傳「目標為本課程」及「母語教學」的電視節目將安排在下星期一（四月二十四日）及五月初在中學教育電視節目播映時間內播放。

教育署發言人說：「特備節目播放的目的是希望中、小學生能對教育署推行的兩大教育措施——小學方面的目標為本課程及中學方面的母語教學，能有更深入的認識。」

「透過主持人的敘述，節目的上半部解釋目標為本課程的概念及好處，而中學學生和教師對教學語言的意見，將會不經剪輯在節目的下半部播放。」

發言人鼓勵校長和教師安排學生收看特備節目。

這個節目可安排在課堂內播放，亦可用於不同類型的活動，如演講、座談會、家長聚會及小組討論。

發言人表示，當家長需要作出決定，考慮應否為子女報讀目標為本課程的小學或採用中文作為教學語言的中學時，這個節目可以提供有用的參考。

「目標為本課程」及「母語教學」特備節目播放時間表如下：

播映日期	播映時間	播映線路
一九九五年四月二十四日 (星期一)	上午十一時十分 至十一時三十分	無線電視明珠台
一九九五年五月二日 (星期二)	下午十二時二十分 至十二時四十分	亞洲電視國際台

一九九五年五月五日
(星期五)

下午十二時四十分
至一時

亞洲電視國際台

而原定於上述時間播放的中學教育電視節目將會取消。

完

郵政署為參與國際郵展發行紀念封

署理郵政署署長羅德賢今日(星期一)宣布,香港郵政署為紀念於四月二十七日至三十日參加在倫敦溫布萊展覽中心舉行的「郵票九五」國際郵展,將於四月二十七日發行紀念封。

由星期四(四月二十日)起,紀念封將會在各郵政局公開發售,每個售價二元。

各郵政局將於四月二十七日為紀念是次郵展的官方和自製紀念封套提供即時蓋印服務。

郵政署亦會在四月二十七日採用一個特別郵戳及紀念印。

完